



Erratum

Correction to “The Analgesic and Anti-inflammatory Effects of 7-Oxosandaracopimaric Acid Isolated from the Roots of *Aralia cordata*”

The article

Arch Pharm Res Vol 33, No 4, 509-514, 2010

The Analgesic and Anti-inflammatory Effects of 7-Oxosandaracopimaric Acid Isolated from the Roots of *Aralia cordata*

Tae Doo Kim, Ji Yun Lee, Bong Jae Cho, Tae Wook Park, and Chang Jong Kim

Division of Pathophysiology and Pharmacology, College of Pharmacy, Chung-Ang University, Seoul 156-756, Korea

On page 510, right column, the first paragraph in the “Isolation of 7-oxosandaracopimaric acid (OSA) from ACR” mentions:

Original wording:

Compounds **2** was identified as 7-oxosandaracopimaric acid (Fig. 1) by comparing its spectral data with previous reports (Esquivel et al., 1987; Chang et al., 2000, 2008).

This should be replaced by:

Compounds **2** was identified as 7-oxosandaracopimaric acid (Fig. 1) by comparing its spectral data with previous reports (Esquivel et al., 1987; Zinkel and Petersen, 1987; Chang et al., 2000, 2008).

In connection to this, the following article should be added to the References section:

Zinkel, D. F. and Petersen, R. C., Stereochemistry of the Tetrahydroisopimaric Acids: X-ray Structure of methyl 8- α -Isopimaran-18-olate. *J. Chem. Soc. Perkin Trans. I*, 1975-1977 (1987).

On page 511, left column, the first paragraph in the “7-oxosandaracopimaric acid (OSA)”, the ¹H-NMR and ¹³C-NMR data should be corrected as follows:

Original wording:

7-oxo-sandaracopimaric acid (OSA)

Colorless needles: mp 247-249°C, EI-MS *m/z*: 316.4 [M⁺], ¹H-NMR (500 MHz, pyridine-*d*₅): δ 6.81 (1H, s, H-14), 5.67 (1H, dd, *J* = 10.2, 16.2 Hz, H-15), 5.02 (1H, dd, *J* = 1.4, 10.2 Hz, H-16b), 4.80 (1H, dd, *J* = 1.4, 16.2 Hz, H-16a), 3.72 (1H, dd, *J* = 13.6, 19.2 Hz, H-6b), 3.13 (1H, dd, *J* = 5.1, 19.2 Hz, H-6a), 2.45 (1H, br, *J* = 13.2 Hz, H-3b), 2.20 (1H, dt, *J* = 3.3, 13.6 Hz, H-2b), 2.00 (1H, m, H-9), 1.75 (1H, 1H, br d, *J* = 12.5 Hz, H-1b), 1.71 (1H, br d, *J* = 13.5 Hz, H-5), 1.56-1.61 (1H, m, H-12b), 1.51-1.61 (2H, m, H-11b, H2a), 1.31 (3H, s, **H-18**), 1.25-1.31 (1H, m, H-12a), 1.06-1.13 (2H, m, H-1a, H-3a), 1.07 (3H, s, H-17), 0.95 (3H, s, H-20). ¹³C-NMR (125 MHz, pyridine-*d*₅): δ 199.8 (C-7), 179.4 (**C-19**), 145.1 (C-15), 141.0 (C-14), 137.2 (C-8), 114.3 (C-16), 51.0 (C-5), 50.5 (C-9), 43.8 (C-10), 39.4 (C-6), 39.2 (C-13), 39.1 (C-1), 38.5 (C-3), 37.3 (C-4), 35.1 (C-12), 28.7 (C-18), **28.0 (C-2)**, 19.2 (C-11), 13.1 (C-20).

This should be replaced by:

7-oxo-sandaracopimaric acid (OSA)

Colorless needles: mp 247-249°C, EI-MS *m/z*: 316.4 [M⁺], ¹H-NMR (500 MHz, pyridine-*d*₅): δ 6.81 (1H, s, H-14), 5.67 (1H, dd, *J* = 10.2, 16.2 Hz, H-15), 5.02 (1H, dd, *J* = 1.4, 10.2 Hz, H-16b), 4.80 (1H, dd, *J* = 1.4, 16.2 Hz, H-16a), 3.72 (1H, dd, *J* = 13.6, 19.2 Hz, H-6b), 3.13 (1H, dd, *J* = 5.1, 19.2 Hz, H-6a), 2.45 (1H, br, *J* = 13.2 Hz, H-3b), 2.20 (1H, dt, *J* = 3.3, 13.6 Hz, H-2b), 2.00 (1H, m, H-9), 1.75 (1H, 1H, br d, *J* = 12.5 Hz, H-1b), 1.71 (1H, br d, *J* = 13.5 Hz, H-5), 1.56-1.61 (1H, m, H-12b), 1.51-1.61 (2H, m, H-11b, H2a), 1.31 (3H, s, **H-19**), 1.25-1.31 (1H, m, H-12a), 1.06-1.13 (2H, m, H-1a, H-3a), 1.07 (3H, s, H-17), 0.95 (3H, s, H-20). ¹³C-NMR (125 MHz, pyridine-*d*₅): δ 199.8 (C-7), 179.4 (**C-18**), 145.1 (C-15), 141.0 (C-14), 137.2 (C-8), 114.3 (C-16), 51.0 (C-5), 50.5 (C-9), 43.8 (C-10), 39.4 (C-6), 39.2 (C-13), 39.1 (C-1), 38.5 (C-3), 37.3 (C-4), 35.1 (C-12), 28.7 (C-18), 28.0 (**C-17**), **20.9 (C-2)**, 19.2 (C-11), 13.1 (C-20).

Below please find the correct version of Figure 1 on page 510 :

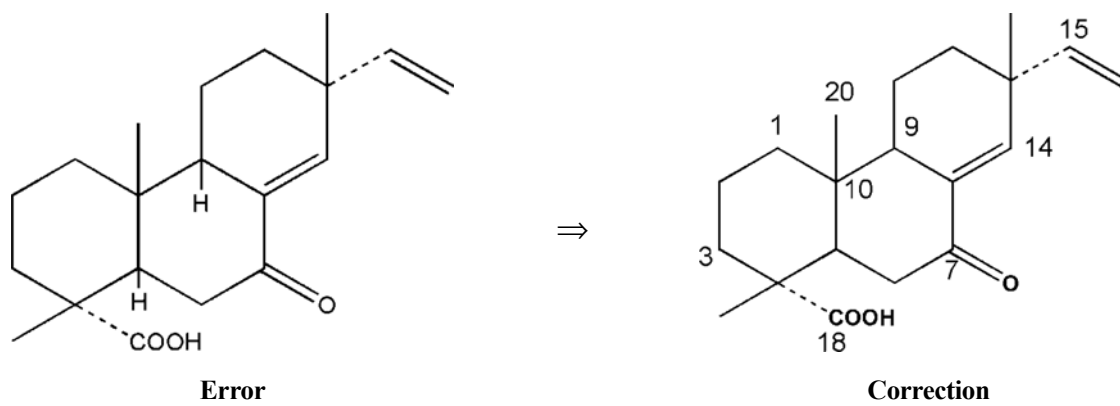


Fig. 1. Structure of 7-oxosandaracopimaric acid (OSA)